

L'AVENIR DE L'INDUSTRIE DES CONSERVES ET JUS DE FRUITS EN GRECE: LE CAS DE L'ARGOLIDE

ATHANASSIOS PAPAGEORGIOU (*)

La transformation fruitière grecque comprend deux branches d'activité: — L'industrie des conserves, très importante sur le marché mondial (la Grèce est l'un des principaux pays producteur de conserves de fruits),

— l'industrie des jus de fruits qui se développe en raison de l'expansion du marché mondial.

La plupart des firmes sont polyvalentes et s'occupent de ces deux productions.

Elles rencontrent actuellement deux types de difficultés:

— stagnation du commerce international pour les conserves de fruits,

— insuffisance des matières premières et de leur qualité pour les jus de fruits, notamment les jus d'agrumes.

La plaine argolique, réputée pour son industrie agro-alimentaire est la plus représentative de ces problèmes.

L'étude se base sur une enquête de terrain réalisée en Argolide entre février 1989 et février 1990 auprès des responsables de 12 firmes, afin d'identifier la prise de conscience des industriels face à ces problèmes et leur capacité à les résoudre.

Etude de cas

Présentation générale

L'Argolide, longtemps spécialisée dans les cultures maraichères, notamment la production de tomates, a développé entre 1965 et 1980 une importante industrie de transformation des fruits et légumes.

Après le départ de certaines unités de transformation, la région tend actuellement à se spécialiser dans la production de jus de fruits.

16 usines de conserves et jus de fruits appartiennent à 12 firmes agro-alimentaires parmi lesquelles:

— 4 unités polyvalentes transforment fruits et légumes,

— 4 conserveries dont 2 transforment seulement des fruits,

— 4 unités spécialisées dans les jus de fruits dont 1 produit uniquement des jus d'agrumes et une autre de la purée d'abricot.

3 de ces usines ont récemment investi dans

Abstract

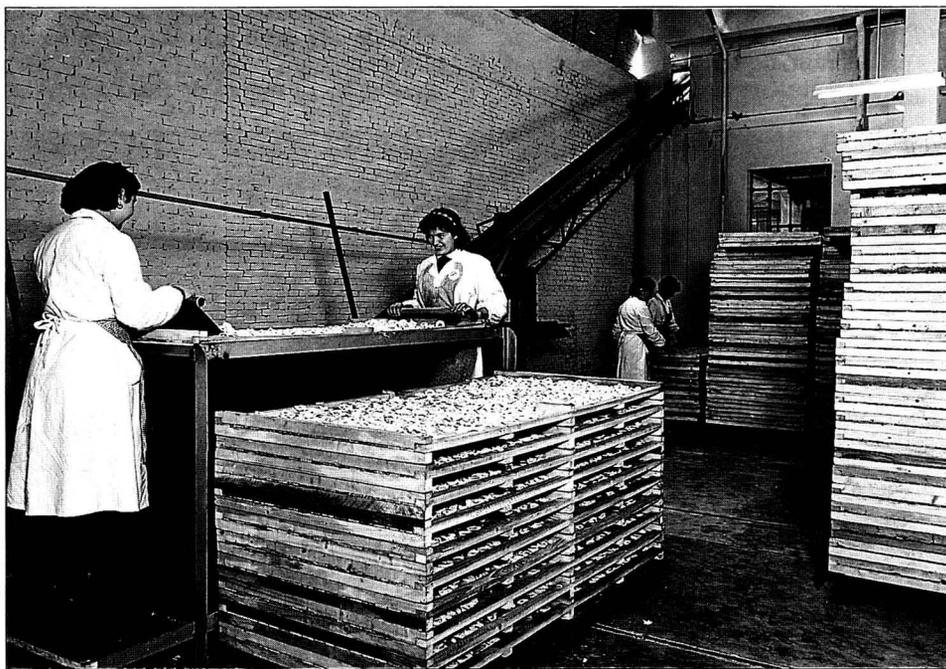
Fruit processing in Greece covers two types of activity: canning and fruit juice industry. Most industries are multi-purpose and perform both. The survey carried out in Argolide, through a field investigation, aims at analysing the major problems relative to the sector and at finding out the possible solutions for relaunching the fruit processing industry.

Résumé

La transformation des fruits en Grèce couvre deux types d'activité: l'industrie de la conserve et l'industrie des jus de fruit.

La plupart des industries sont polyvalentes et accomplissent les deux.

L'enquête menée dans la région de l'Argolide, à travers un sondage sur le terrain, tend à analyser les principaux problèmes du secteur et à identifier les solutions possibles pour la relance de l'industrie de la transformation des fruits.



la production de jus en emballages aseptiques dont le marché est prometteur; La plupart de ces entreprises sont jeunes (4 seulement existaient avant 1970), de grande taille et exercent d'autres activités comme le conditionnement et l'emballage de fruits frais.

Caractéristiques des entreprises

Financement

La part des capitaux propres dans l'ensemble des investissements est très variable, mais la plupart des firmes ont eu recours à des capitaux bancaires. Une usine appar-

tient à une firme multinationale chypriote et une autre usine coopérative a eu recours à des capitaux de la Banque Agricole de Grèce.

Techniques de transformation

Les entreprises suivent de très près l'évolution technologique et utilisent des outils de transformation modernes en provenance des Etats-Unis ou d'Europe. Les derniers investissements de toutes les usines ont eu lieu à partir de 1985.

L'acquisition de machines se fait généralement par l'intermédiaire du représentant des firmes étrangères en Grèce et le service qu'elles offrent paraît satisfaisant.

(*) Chercheur, Université de Athènes.

Tableau 1 Evolution des fruits absorbés par les conserveries et les usines de jus argoliques.

	1980/81	1982/83	1984/85	1986/87	1987/88	1988/89	1989/90
Oranges	34.933	19.222	35.368	61.738	32.251	65.810	105.000
Citrons	7.336	12.429	4.805	5.033	4.530	20.135	29.000
Mandarines	70	774			76	1.068	1.100
Pamp/ses	1.000	492		6.000	281	1.164	1.700
Total	43.339	32.917	40.173	72.771	37.138	88.177	136.800

	1979	1983	1984	1986	1987	1988	1989	1990
Abricots								
Conserves	10.550	9.037	7.594	9.625	11.344	6.398	6.800	10.000
Purée		9.485	11.460	8.744	22.464	15.757	16.500	13.000
Pêches								
Conserves	5.228	3.472	6.080	6.610	3.089	8.825	8.428	8.000
Purée		1.087	3.350	3.296	4.038	6.184	4.309	2.500
Total	15.778	23.081	28.484	28.275	40.935	37.164	36.037	33.500

Source: Service du Ministère de l'Agriculture à Nauplie.

Note: Les quantités d'agrumes absorbées par les usines en 1987/88 sont limitées, en raison du gel de l'hiver 1987.

Ce gel a aussi provoqué la réduction des pêches absorbées par les conserveries. Pourtant, il faut noter que quant aux dernières, les matières premières qu'elles absorbent dépendent largement des commandes des clients étrangers.

Les choix technologiques et les types d'investissements sont fait en général avec les clients des usines qui connaissent bien l'évolution du marché.

Capacité de production

Les productions de conserves de pêches et conserves d'abricots représentent respecti-

vement 15% et 25% de la production totale du pays.

Cependant, les deux productions dominantes de l'Argolide sont:

- les jus d'agrumes qui couvrent 35% de la capacité de transformation nationale avec 111 tonnes/heure,
- les purées et pulpes de fruits à noyaux

dont la purée de pêches (80% de la production nationale) et la purée d'abricots (76% de la production nationale et 118 tonnes/heure).

Pour les jus en emballages aseptiques, la capacité de transformation est de 13900 litres/heure.

Depuis 1980, l'ensemble de cette production augmente, surtout celle de jus de fruits (tableau 1).

Les quantités d'agrumes absorbées par les usines ont plus que triplé. Pour la production de purées et de pulpes, la consommation d'abricots a augmenté de 50%, celle de pêches a presque triplé. Par contre, la transformation de fruits pour la production de conserves n'est pas si importante, et les conserves d'abricots ont tendance à diminuer suite aux difficultés du marché mondial et en raison de la mauvaise qualité des fruits qui sont produits en majeure partie localement.

La transformation en Argolide couvre la plus grande part de la capacité de transformation du pays (83% de quantités d'abricots transformés en purée et 69% des pêches transformées en pulpes).

L'approvisionnement

L'approvisionnement en fruits des usines se fait par l'intermédiaire de coopératives de producteurs avec lesquelles elles passent des contrats de livraison de fruits à des prix fixés par la PAC. Les usines ne peuvent acheter en deçà d'un prix minimum si elles veulent obtenir les aides communautaires pour la transformation. Pour les fruits non concernés par la PAC, les usines peuvent acheter directement à des agriculteurs particuliers. Deux circuits d'approvisionnement existent donc:

- Un circuit direct producteurs/industriels. Ce type d'échanges est basé sur des relations personnelles et favorise la signature de contrats à des prix «falcifiés».

- Un circuit passant par les coopératives qui est le plus largement utilisé.

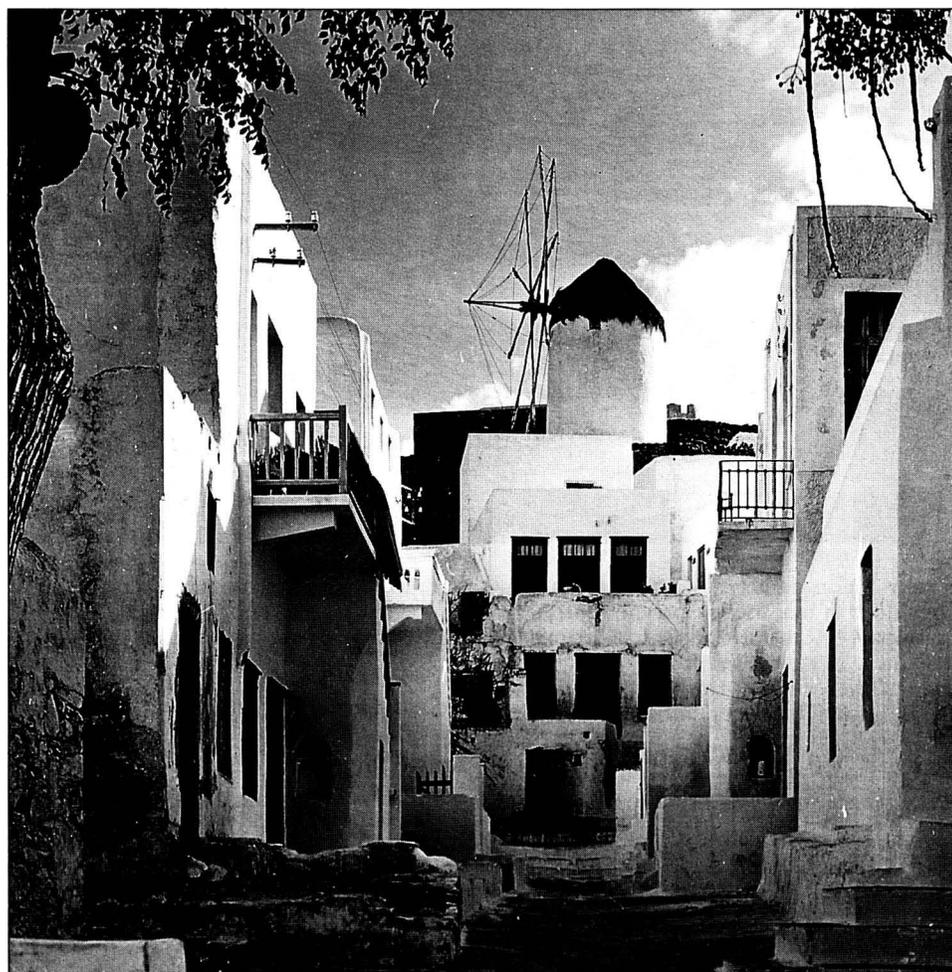


Tableau 2 Les exportations des jus d'agrumes argoliques (en Tn).

	Jus d'orange			Jus de citron			Jus de pamplemousse			
	Anno	Naturel	Concentré	Mixte	Naturel	Concentré	Mixte	Naturel	Concentré	Mixte
Royaume Uni	1981	222	65	21	16	1	100	3		28
	1988		229	408		33	91		59	30
	1989		747			149			108	
R.F.A.	1981			54			27	13	208	28
	1988	180	2					54		
	1989	868						22		
Yougoslavie	1981	581	518		107	262				47
	1986		61	245		17	44			11
	1989		647			28				
Tcheco/Quie	1981		384	71			198			
	1988					81				
	1989	12	67		20	85				
R.D.A.	1981	525	999	728			4.738		1.098	416
	1988		241	85		82				
	1989									
Pologne	1981									
	1988		21	162					18	32
	1989		226						89	
Canada	1981									
	1988					21	124			
	1989		1			144			1	
Pays Bas	1981			109						52
	1989					22				
Irlande	1981	56		11						9
	1989		13						1	
Hongrie	1981		13							
Roumanie	1981	403		556			1.505			
URSS	1981			471						
	1989		16						3	
Bulgarie	1989	76	9						6	
Chypre	1989	122								
Egypte	1981			28						
Arabie Saoud.	1981		30							
Iraq	1981			23						
N. Zelande	1981			15						
Total	1981	1.787	2.009	2.089	128	762	6.607	16	1.334	549
	1988		554	900		153	340	54	77	73
	1989	1.078	1.725		20	428		22	208	

Source: Service du Ministère de l'Agriculture à Nauplie.

Une concurrence s'exerce entre les usines. Certaines offrent des prix plus avantageux aux producteurs poussant ainsi à la hausse les prix du marché.

L'approvisionnement en matières d'emballage se fait dans la plupart des cas directement auprès des usines productrices, mais également dans le commerce. Les matériaux de conservation et d'emballage de technologie plus avancée sont en général importés, notamment l'emballage aseptique qui est importé de Suède ou de l'ex-République Démocratique Allemande.

Ventes

La quasi-totalité de la production de conserves est exportée.

Les exportations de conserves d'abricots, en 1989 ont été supérieures aux quantités produites car elles ont inclues les conserves des années précédentes et celles produites dans les autres départements. L'Argolide est un centre d'exportation de conserves d'abricots.

Les produits finis sont vendus soit à des entreprises de distribution étrangères et des grands supermarchés, soit à des usines de deuxième ou de troisième transformation.

La plupart des exportations s'effectuent vers la CEE dont les principaux marchés sont la France, l'Allemagne et le Royaume-Uni. Une petite partie va vers l'Europe de l'Est et d'autres continents comme l'Australie. *La grande majorité de la production de jus d'agrumes et de purée de fruits est également exportée.* Les acheteurs grecs ou étrangers sont des unités de deuxième ou de troisième transformation.

Les purées de fruits et jus d'agrumes ont pour principal marché l'Allemagne, ainsi que quelques pays d'Europe de l'est (**tableau 2**).

Les exportations de jus d'agrumes vers les pays de la CEE ont augmenté entre 1981 et 1989. Le jus d'orange est devenu la production à l'exportation la plus importante. Les contrats de vente se concluent en géné-

ral par l'intermédiaire d'un représentant des usines importatrices en Grèce. Par contre, lorsqu'il s'agit de produits finis, les contrats se passent souvent avec des maisons d'importation.

Commentaires sur l'étude de cas

Les estimations des industriels constituent un important indicateur du dynamisme de la branche.

Le marché

Les industriels de la région sont peu optimistes quant au marché futur, estimant qu'il n'y a plus de produits prometteurs. Seuls les jus en emballage aseptique semblent encore avoir à leurs yeux un bel avenir et deux responsables d'usine pensent que la production de jus d'oranges doit encore s'accroître dans les années à venir. ●